

Bản án số: 357/2017/HSST

Ngày: 20/11/2017

NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

TOÀ ÁN NHÂN DÂN QUẬN HOÀNG MAI, THÀNH PHỐ HÀ NỘI

- **Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:**

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Ông Hoàng Đình Trung

Các Hội thẩm nhân dân:

1/ Bà Nguyễn Thị Bình

2/ Ông Nguyễn Sơn Hóa

- **Thư ký phiên tòa:** Bà Nguyễn Thị Trâm Anh và ông Cồ Khắc Đàm – Thư ký Tòa án nhân dân quận Hoàng Mai, thành phố Hà Nội.

- **Đại diện Viện kiểm sát nhân dân quận Hoàng Mai, thành phố Hà Nội** tham gia phiên tòa: Ông Bùi Nguyên Dũng - Kiểm sát viên và ông Hoàng Thanh Hải – Kiểm sát viên.

Ngày 20 tháng 11 năm 2017, tại trụ sở tòa án nhân dân quận Hoàng Mai, thành phố Hà Nội, Xét xử sơ thẩm công khai vụ án hình sự sơ thẩm thụ lý số 390/2017/TLST-HS ngày 27 tháng 10 năm 2017 theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số 376/2017/QĐXXST-HS ngày 07/11/2017 đối với bị cáo:

Nguyễn Thị Th sinh năm 1971.

Hộ khẩu thường trú: thôn Th Kh, xã Đ X, huyện Bình Lục, tỉnh Hà Nam.

Nơi cư trú: số nhà 60 ngách 143/190, tổ 42 phường Th L, quận Hoàng Mai, thành phố Hà Nội; Nghề nghiệp : Tự do; Trình độ văn hóa: 07/10; Dân tộc: Kinh; Con ông : Nguyễn Văn Ng và bà Nguyễn Thị V; có chồng là : Nguyễn Văn Th (Đã chết), có 02 con lớn sinh năm 1993 nhỏ sinh năm 1999; Tiền án: Không, Tiền sự: không; Nhân thân: không; Bị cáo bị bắt quả tang ngày 29/8/2017; Hiện đang tạm giam tại trại tạm giam số 2 – Công an thành phố Hà Nội (Có mặt tại phiên tòa).

Người bào chữa cho bị cáo Nguyễn Thị Th: Luật sư Trần Thu N và Luật sư Nguyễn Thị H - Văn phòng luật sư T V & Cộng sự - Đoàn luật sư thành phố Hà Nội. (Có mặt).

Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan:

+ Ông Phạm Hồng Qu sinh năm 1964 – Trung tá Phó đội trưởng Đội cảnh sát Môi trường – Công an quận Hoàng Mai, Thành phố Hà Nội. (Có mặt).

Hiện trú tại: số 242 tổ 40 phường Th L, quận Hoàng Mai, thành phố Hà Nội;

+ Ông Nguyễn Đức T sinh năm 1983 – Cán bộ Công an phường Tân Mai; quận Hoàng Mai, Thành phố Hà Nội; (Có mặt).

Hiện trú tại: Tổ 5 phường L N, quận Hoàng Mai, Thành phố Hà Nội.

+ Ông Trương Xuân T sinh năm 1994 – Cán bộ Đội điều tra Tổng hợp – Công an quận Hoàng Mai, Thành phố Hà Nội; (Có mặt).

Hiện trú tại: phòng CT5 ĐN2 Khu đô thị Đ C, phường Đ C, quận Hoàng Mai, Thành phố Hà Nội;

+ Ông Phạm Huy T sinh năm 1980 - Thiếu tá Phó trưởng Công an phường Trần Phú, quận Hoàng Mai, Thành phố Hà Nội; (Có mặt).

Hiện trú tại: 19A ngõ 109 đường Tr Ch, phường Ph L, quận Th X, Thành phố Hà Nội.

Người làm chứng:

+ Ông Nguyễn Văn Đ – Chủ tịch Ủy ban nhân dân phường Th L, quận Hoàng Mai, Thành phố Hà Nội. (Có mặt).

+ Ông Nguyễn Minh C – Phó giám đốc Trung tâm Phát triển Quỹ đất quận Hoàng Mai, Thành phố Hà Nội. (Có mặt).

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Thực hiện Quyết định số 4930/QĐ-UBND ngày 10/8/2004 của Ủy ban nhân thành phố Hà Nội về việc thu hồi 351.618m² đất tại các phường Tương Mai, Hoàng Văn Thụ, Thịnh Liệt tạm giao cho Tổng công ty xây dựng và phát triển hạ tầng để tổ chức điều tra lập phương án giải phóng mặt bằng chuẩn bị triển khai dự án khu đô thị mới Thịnh Liệt – Hoàng Mai – Hà Nội.

Thực hiện Quyết định số 09/QĐ-UBND ngày 10/01/2007 của Ủy ban nhân dân Thành phố Hà Nội về việc phê duyệt phương án bồi thường, hỗ trợ phục vụ công tác giải phóng mặt bằng Dự án xây dựng khu đô thị mới Thịnh Liệt (đợt 2) tại phường Thịnh Liệt - quận Hoàng Mai – Hà Nội.

Theo Quyết định số 595/QĐ-CTUBND ngày 24/02/2017 của Chủ tịch Ủy ban nhân dân quận Hoàng Mai về việc cưỡng chế thu hồi đất đối với hộ gia đình, cá nhân ông (bà) Nguyễn Thị H (Nh) đang sử dụng thửa đất số 57 thuộc tờ bản đồ trích đo GPMB số 47 do không chấp hành Quyết định thu hồi đất; Căn cứ Quyết định số 4476/QĐ-CTUBND ngày 24/7/2017 của Chủ tịch Ủy ban nhân dân quận Hoàng Mai về việc gia hạn lần 4 thời hạn thực hiện Quyết định số 595/QĐ-CTUBND ngày 24/02/2017 cưỡng chế thu hồi đất đến hết ngày 31/8/2017.

Theo kế hoạch số 226/KH-UBND ngày 25/7/2017 của UBND quận Hoàng Mai điều chỉnh kế hoạch số 115/KH-UBND ngày 07/4/2017 của UBND quận Hoàng Mai về việc triển khai công tác cưỡng chế thu hồi đất đối với 17 hộ gia đình, cá nhân do không chấp hành quyết định thu hồi đất và không bàn giao mặt bằng để thực hiện công tác giải phóng mặt bằng dự án khu đô thị mới Thịnh Liệt tại phường Thịnh Liệt, Hoàng Mai, Hà Nội; Công an quận Hoàng Mai đã xây dựng phương án đảm bảo ANTT thực hiện Quyết định cưỡng chế giải phóng mặt bằng thu hồi đất thực hiện dự án nói trên và thực hiện trong các ngày 15, 16, 17 tháng 8 năm 2017. Tuy nhiên, trong ngày 17/8/2017 có 02 hộ gia đình bà Nguyễn Thị Th, bà Hoàng Thị H chống đối dùng xăng đe dọa nên việc cưỡng chế thu hồi đất của 02 hộ này phải tạm dừng lại.

Theo Quyết định số 4464/QĐ-CTUBND ngày 24/7/2017, kế hoạch số 226/KH-UBND ngày 25/7/2017 của UBND quận Hoàng Mai, phương án số 222/PA-CAHM ngày 28/8/2017 của Công an quận Hoàng Mai về việc triển khai công tác cưỡng chế thu hồi đất đối với 02 hộ gia đình, cá nhân không chấp hành quyết định thu hồi đất và không bàn giao mặt bằng để thực hiện công tác giải phóng mặt bằng, dự án khu Đô thị mới Thịnh Liệt, Hoàng Mai, Hà Nội.

Sau 8h giờ ngày 29/8/2017, tổ công tác giải phóng mặt bằng gồm UBND quận Hoàng Mai, Công an quận Hoàng Mai, UBND phường Thịnh Liệt cùng một số ban ngành khác triển khai thực hiện Quyết định cưỡng chế giải phóng mặt bằng dự án khu đô thị mới Thịnh Liệt, Hoàng Mai, Hà

Nội đối với hộ gia đình mang tên Nguyễn Thị H tại số 60, ngách 143/190 Tổ 42, Th L, Hoàng Mai, Hà Nội (hiện có 01 hộ gia đình Nguyễn Thị Th và 01 hộ gia đình Hoàng Thị H đang sinh sống). Sau khi tổ công tác giải phóng mặt bằng đọc các quyết định cưỡng chế và tuyên truyền vận động những người có mặt trong nhà Th và nhà H chấp hành pháp luật để thực hiện giải phóng mặt bằng theo đúng quy định của pháp luật, nhưng Nguyễn Thị Th cùng với bà Nguyễn Thị V (mẹ Th mất kém) khóa cửa cổ thủ trong nhà không mở, không chấp hành, còn nhà H khóa cửa không có ai ở trong nhà nên buộc lực lượng cưỡng chế phải thực hiện kế hoạch cưỡng chế như sau:

- Nhóm 1 gồm đồng chí Nguyễn Đức T (sinh năm: 1983), đồng chí Trương Xuân T (sinh năm: 1994) cùng một số đồng chí lên nóc nhà bên cạnh sát ban công tầng 2 phía sau nhà Th vận động Th chấp hành, tuy nhiên Th không chấp hành và lấy 02 bình gas màu xanh loại 12kg (đã hết ga) và bình gas 14kg có ga (đang sử dụng) từ trong nhà để ra ban công, trên tay trái cầm 01 bật lửa ga. Khi tổ công tác định cắt song sắt ban công để vào cưỡng chế thì Thúy dùng tay trái cầm bật lửa, tay phải vận van của 02 bình cho xì gas và chửi bới, đe dọa tổ công tác nếu vào cưỡng chế sẽ cho nổ tung. Thấy vậy, đ/c Nguyễn Đức T đã dùng bình chữa cháy xịt về phía bình gas để ngăn chặn phòng ngừa cháy và phát nổ, do không nhìn thấy gì nên Nguyễn Thị Th bê 01 bình ga còn lại chạy vào trong nhà.

- Nhóm 2 đứng trước cửa nhà gồm đồng chí: Phạm Hồng Q (Đội phó Đội Cảnh sát môi trường), Phạm Huy T (Phó trưởng Công an phường Trần Phú), đồng chí Đoàn Quang Th (Đội phó đội hình sự - Công an quận Hoàng Mai) đều mặc sắc phục được chỉ đạo vào nhà khống chế Th cùng người trong gia đình đưa ra ngoài để tránh sự cố nổ bình gas hỏa hoạn. Khi các đồng chí vào nhà thì phát hiện Th đang đứng cạnh 01 bình gas trên cầu thang tầng 2, trên tay cầm 01 thanh gỗ phi 04cm dài khoảng 1m thái độ rất hung hăng khua khoảng đập xuống cầu thang không cho tổ công tác vào đưa Th và người nhà ra ngoài. Khi đồng chí Q cầm chiếc mâm nhôm do đồng chí T đưa, lên cầu thang để tiếp cận khống chế Th thì bị Th dùng gậy vọt liên tiếp về phía tổ công tác, đồng chí Q lấy mâm che chắn vùng đầu thì bị Th đập liên tiếp vào mâm cơm làm móp méo, tổ công tác kịp thời áp sát tước gậy trên tay, khống chế và bắt giữ Th đưa về trụ sở Công an phường Thịnh Liệt để lập biên bản bắt người có hành vi phạm tội quả tang.

Vật chứng thu giữ tại nhà Th: 02 chai nhựa trong, nắp màu đỏ loại 1.5 lít bên trong có chứa chất lỏng phía trên màu xanh, phía dưới không màu; 01 can nhựa màu vàng, nắp màu xanh loại 0.5 lít, bên trong có chứa chất lỏng màu xanh nhạt; 01 can nhựa trong nắp màu vàng, trên nắp có chữ “Tràng An” loại 0.5 lít ghi, bên trong chứa chất lỏng màu xanh nhạt; 01 bình ga màu xanh loại 12 kg đã qua sử dụng bên ngoài có chữ công ty phân phối ga và bếp ga Petrolimex; 01 bình ga màu xanh loại 14 kg có ga đang sử dụng có chữ trung tâm phân phối ga và bếp ga Bảo Việt; 01 chiếc dao kích thước 25cm, lưỡi dao nhọn cán gỗ; 01 chiếc bật lửa có chữ “H Viet” viền đỏ; 01 chiếc gậy bằng gỗ dài khoảng 1 m màu nâu; 01 mâm kim loại màu sáng đường kính 60cm, bị cong vênh.

Tại cơ quan Cảnh sát điều tra - Công an quận Hoàng Mai, Nguyễn Thị Th đã khai nhận: Do hoàn cảnh gia đình khó khăn, cần nhà ở nên năm 2011 Th biết nhà bà Nguyễn Thị H có bán nhà trên đất nông nghiệp thuộc diện quy hoạch giải phóng mặt bằng nhưng Th vẫn mua, sau khi mua các giấy tờ ở chính quyền vẫn đứng tên chị Nguyễn Thị H. Quá trình sinh sống Th đã được chính quyền thông báo, tuyên truyền về việc đền bù giải phóng mặt bằng, chỉ được nhận tiền, không được nhà tái định cư vì đây là đất nông nghiệp, nhưng Th cho rằng việc đền bù là không thỏa đáng và yêu cầu phải bố trí nhà tái định cư cho gia đình Th. Do không đáp ứng được yêu cầu của mình nên Th đã có hành vi trên.

Đối với 02 chai nhựa trong, nắp màu đỏ loại 1.5 lít bên trong có chứa chất lỏng phía trên màu xanh, phía dưới không màu; 01 can nhựa màu vàng, nắp màu xanh loại 0.5 lít, bên trong có chứa chất

lồng màu xanh nhạt; 01 can nhựa trong nắp màu vàng, trên nắp có chữ “Tràng An” loại 0.5 lít, bên trong chứa chất lỏng màu xanh nhạt; 01 chiếc dao kích thước 25cm, lưỡi dao nhọn cán gỗ, Th khai đều dùng vào việc sinh hoạt gia đình, không dùng vào việc vi phạm pháp luật.

Tại bản cáo trạng số 365/CT-VKS-HS ngày 23/10/2017 của Viện Kiểm Sát nhân dân quận Hoàng Mai, thành phố Hà Nội: Truy tố bị cáo Nguyễn Thị Th về tội “ Chống người thi hành công vụ” được quy định tại khoản 1 Điều 257 của Bộ luật Hình sự;

Tại phiên tòa:

+ Bị cáo đã khai nhận tội như đã khai tại cơ quan điều tra, bị cáo thừa nhận bản cáo trạng truy tố bị cáo Nguyễn Thị Thúy đúng với hành vi bị cáo đã thực hiện. Bị cáo Nguyễn Thị Th nhận thức hành vi phạm tội của mình và xin xem xét giảm nhẹ hình phạt.

+ Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan:

Ông Nguyễn Đức T chiến sỹ Công an phường Tân mai có ý kiến: Sau khi ông Nguyễn Văn Đ Chủ tịch UBND phường Thịnh Liệt công bố quyết định cưỡng chế thu hồi đất đất ngày 24/02/2017 của Chủ tịch Ủy ban nhân dân quận Hoàng Mai; tiếp tục vận động, thuyết phục, tuyên truyền bị cáo và gia đình chấp hành quyết định và yêu cầu bị cáo và gia đình rời khỏi khu vực cưỡng chế thì Tôi có lên nóc nhà bên cạnh sát ban công nhà bị cáo Th để tiếp tục vận động thuyết phục bị cáo chấp hành quyết định cưỡng chế thì tôi thấy bị cáo Th dùng 01 bình ga loại 12 kg hết ga và một bình ga loại 14 kg còn ga mở ga tay trái cầm bật lửa ga đe dọa tổ công tác chửi bới tổ công tác; Vì vậy để đảm bảo an toàn tính mạng sức khỏe của chính bị cáo Th và những người xung quanh nên Tôi đã dùng bình chữa cháy xịt về phía bình ga để ngăn chặn phòng ngừa cháy và phát nổ.

Ông Trương Xuân T chiến sỹ đội Điều tra tổng hợp, Công an quận Hoàng Mai có ý kiến: Tôi đứng sát đồng chí Nguyễn Đức T và chứng kiến toàn bộ những việc đồng chí Nguyễn Đức T đã làm nêu trên.

Ông Phạm Hồng Q – Đội phó đội cảnh sát môi trường, Công an quận Hoàng Mai có ý kiến: Sau khi ông Nguyễn Văn Đ Chủ tịch UBND phường Thịnh Liệt công bố quyết định cưỡng chế thu hồi đất đất ngày 24/02/2017 của Chủ tịch Ủy ban nhân dân quận Hoàng Mai; tiếp tục vận động, thuyết phục, tuyên truyền bị cáo và gia đình chấp hành quyết định và yêu cầu bị cáo và gia đình rời khỏi khu vực cưỡng chế; Do bị cáo có hành động không chấp hành quyết định cưỡng chế và không rời khỏi khu vực cưỡng chế với nhiệm vụ bảo vệ trật tự, an toàn trong quá trình tổ chức thi hành quyết định cưỡng chế tôi là Phạm Hồng Q cùng với ông Phạm Huy T- Phó Công an phường Trần Phú đã vào nhà bị cáo Th bằng cửa chính để áp sát khống chế bị cáo Th rời khỏi khu vực cưỡng chế để đảm bảo an toàn tính mạng sức khỏe của chính bị cáo Th và gia đình khi tiến hành cưỡng chế; Khi vào đến khu vực cầu thang tầng 1 lên tầng 2 Tôi thấy bị cáo Th dùng một gậy gỗ dài khoảng 1 m đường kính 4cm khua về phía tôi; Tôi được ông Phạm Huy T – Phó trưởng công an phường Trần Phú đưa một mâm cơm cho tôi để tôi che đầu mục đích tiến gần bị cáo Th để đưa bị cáo Th rời khỏi khu vực cưỡng chế nhưng Bị cáo Th đã dùng gậy gỗ nêu trên vụt liên tiếp về phía tôi, tôi đã dùng mâm cơm che đầu nên bị gậy gỗ vụt liên tiếp vào mâm cơm che đầu làm mâm cơm bị móp méo, sau đó tôi thấy ông Phạm Huy T áp sát tước gậy gỗ của bị cáo Th khống chế đưa bị cáo Th rời khỏi khu vực cưỡng chế.

Ông Phạm Huy T – Phó trưởng Công an phường Trần Phú, quận Hoàng Mai có ý kiến: Sau khi ông Đ Chủ tịch UBND phường Thịnh Liệt công bố quyết định cưỡng chế thu hồi đất đất ngày 24/02/2017 của Chủ tịch Ủy ban nhân dân quận Hoàng Mai; tiếp tục vận động, thuyết phục, tuyên truyền bị cáo và gia đình chấp hành quyết định và yêu cầu bị cáo và gia đình rời khỏi khu vực cưỡng chế; Do bị cáo có hành động không chấp hành quyết định cưỡng chế và không rời khỏi

khu vực cưỡng chế với nhiệm vụ bảo vệ trật tự, an toàn trong quá trình tổ chức thi hành quyết định cưỡng chế; Tôi là Phạm Huy T và đồng chí Phạm Hồng Q đã vào nhà bị cáo thúy bằng cửa chính để áp sát không chế bị cáo Th rời khỏi khu vực cưỡng chế để đảm bảo an toàn tính mạng sức khỏe của chính bị cáo Th và gia đình; Khi vào đến khu vực cầu thang tầng 1 lên tầng 2; Tôi thấy bị cáo Th dùng một gậy gỗ dài khoảng 1 m đường kính 4cm khua về phía Q; Tôi đã đưa một mâm cơm cho ông Phạm Hồng Q để ông Q che đầu mục đích tiến gần bị cáo Th để đưa bị cáo Th rời khỏi khu vực cưỡng chế, nhưng Bị cáo Th đã dùng gậy gỗ nêu trên vụt liên tiếp về phía Ông Q, tôi thấy ông Q đã dùng mâm cơm che đầu nên bị gậy gỗ vụt liên tiếp vào mâm cơm che đầu làm mâm cơm bị móp méo, sau đó tôi đã áp sát tước gậy gỗ của bị cáo Th không chế đưa bị cáo Th rời khỏi khu vực cưỡng chế.

+ Người làm chứng:

Ông Nguyễn Minh C có ý kiến:

Căn cứ pháp lý ban hành quyết định cưỡng chế thu hồi đất số 595/QĐ-CTUBND ngày 24/02/2017 của Chủ tịch Ủy ban nhân dân quận Hoàng Mai là: Quyết định số 4930/QĐ-UBND ngày 10/8/2004 của Ủy ban nhân dân Thành phố Hà Nội về việc thu hồi 351.618 m² đất tại các phường Tân Mai, Thịnh Liệt, Hoàng Văn Thụ tạm giao cho Tổng công ty Xây dựng và phát triển hạ tầng (LICOGI) để tổ chức điều tra lập phương án giải phóng mặt bằng chuẩn bị triển khai dự án Khu đô thị mới Thịnh Liệt. Quyết định số 09/QĐ-UBND ngày 10/01/2007 của Ủy ban nhân dân thành phố Hà Nội về việc phê duyệt phương án bồi thường, hỗ trợ phục vụ công tác giải phóng mặt bằng dự án Khu đô thị mới Thịnh Liệt (Đợt 2) tại phường Thịnh Liệt, quận Hoàng Mai; Báo cáo số 14/BC-UBND ngày 10/02/2017 của Ủy ban nhân dân phường Thịnh Liệt về việc vận động tuyên truyền đối với 49 hộ nằm trong chỉ giới giải phóng mặt bằng dự án khu đô thị mới Thịnh Liệt tại phường Thịnh Liệt và Phòng tài nguyên môi trường tại tờ trình số 72/TTr-TNMT ngày 21/02/2017;

Ngày 24/02/2017 Chủ tịch Ủy ban nhân dân quận Hoàng Mai ban hành quyết định số 595/QĐ-UBND Quyết định về việc Cưỡng chế thu hồi đất với nội dung: Áp dụng biện pháp cưỡng chế thu hồi đất đối với hộ gia đình, cá nhân ông (bà) Nguyễn Thị H (Nh) đang sử dụng thửa đất số 57 thuộc tờ bản đồ trích đo giải phóng mặt bằng số 47 do không chấp hành quyết định thu hồi đất số 4930/QĐ-UBND ngày 10/8/2004 của Ủy ban nhân dân thành phố Hà Nội và quyết định phê duyệt phương án bồi thường, hỗ trợ, tái định cư số 09/QĐ-UBND ngày 10/01/2007 của Ủy ban nhân dân quận Hoàng Mai.

Sau khi giao các phương án chi tiết bồi thường, hỗ trợ đến từng hộ gia đình; Thông báo trên hệ thống loa truyền thanh của Phường; Ủy ban nhân dân phường Thịnh Liệt đã 03 lần thông báo cho hộ gia đình bà Nguyễn Thị H đến Ủy ban nhân dân phường nhận tiền và cam kết bàn giao mặt bằng, tuy nhiên gia đình bà H không đến; Ủy ban nhân dân phường đã nhiều lần vận động thuyết phục nhưng gia đình bà H đã không chấp hành quyết định thu hồi đất.

Ngày 24/02/2017, Ủy ban nhân dân quận Hoàng Mai ban hành quyết định số 583/QĐ-CTUBND về việc thành lập Ban thực hiện cưỡng chế thu hồi đất đối với các gia đình do không chấp hành quyết định thu hồi đất;

Ngày 25/7/2017 Ban thực hiện cưỡng chế ban hành phương án số 226/PA-BTHCC điều chỉnh phương án cưỡng chế về việc phân công nhiệm vụ cho các đơn vị, cá nhân triển khai công tác cưỡng chế thu hồi đất.

Từ ngày 11 đến 13 tháng 8 năm 2017, Tổ tuyên truyền vận động đã 02 lần đến các hộ gia đình để tuyên truyền vận động.

Ngày 28/8/2017, đã chuyển khoản tiền bồi thường hỗ trợ tái định cư với hộ gia đình bà H vào tài khoản kho bạc.

Ngày 29/8/2017, Ban thực hiện cưỡng chế đã tiến hành cưỡng chế quyết định thu hồi đất số 595/QĐ-UBND của Chủ tịch Ủy ban nhân dân quận Hoàng Mai đối với hộ gia đình cá nhân bà Nguyễn Thị H trong đó có người liên quan là gia đình bà Nguyễn Thị Th.

Ông Nguyễn Văn Đ có ý kiến: Từ ngày 17/8/2017 đến ngày 28/8/2017, Ban thực hiện cưỡng chế và Ủy ban nhân dân phường Thịnh Liệt có đến gặp bị cáo Th và gia đình để vận động, tuyên truyền, thuyết phục bị cáo chấp hành quyết định Cưỡng chế quyết định thu hồi đất ngày 24/02/2017 của Chủ tịch Ủy ban nhân dân quận Hoàng Mai.

Đúng 8 giờ ngày 29/8/2017 thực hiện kế hoạch số 226/PA-BTHCC ngày 25/7/2017 của Ủy ban nhân dân quận Hoàng Mai: Tôi công bố quyết định cưỡng chế thu hồi đất ngày 24/02/2017 của Chủ tịch Ủy ban nhân dân quận; Yêu cầu gia đình chấp hành quyết định cưỡng chế; Yêu cầu những người không có nhiệm vụ ra khỏi khu vực cưỡng chế; Do bà Th và mẹ bà Th không chấp hành khóa cửa, Yêu cầu công an phường phối hợp với công an Quận Hoàng Mai và các lực lượng chức năng kiểm tra toàn bộ khu vực cưỡng chế để đảm bảo an toàn và đưa bà Th và mẹ ra khỏi khu vực cưỡng chế để đảm bảo an toàn tính mạng, sức khỏe cho chính bà Th và mẹ của bà Th.

Sau khi lực lượng công an đưa Bà Th và mẹ ra khỏi khu vực cưỡng chế, khi an toàn tiếp tục thực hiện các bước trong công tác cưỡng chế thu hồi đất.

+ Người bào chữa cho bị cáo Nguyễn Thị Th là Luật sư Trần Thu N và Luật sư Nguyễn Thị H có ý kiến:

Bị cáo Nguyễn Thị Th là người dân từ tỉnh Hà Nam lên Hà Nội sinh sống vì thiếu hiểu biết nên mua phải nhà trên đất nông nghiệp từ năm 2011; và cho đến năm 2012 thì mới biết diện tích 31,5 m² mua của ông Th trên có nhà là thuộc diện đất nông nghiệp bị giải phóng mặt bằng.

Khi được tổ công tác tuyên truyền, vận động thuyết phục tự nguyện bàn giao mặt bằng thì bà Nguyễn Thị Th thấy rằng phương án bồi thường, hỗ trợ quá thấp khoảng 158 triệu đồng nên phản ứng để bảo vệ tài sản của mình và gia đình đây là việc làm chính đáng;

Bị cáo Th dùng bình ga 14 kg còn ga và mở bình ga và dùng bật lửa không phải đe dọa tổ công tác mà chỉ muốn chết để bảo vệ tài sản của chính mình;

Đại diện Viện Kiểm Sát tại phiên tòa giữ nguyên quan điểm truy tố đối với bị cáo Nguyễn Thị Th và đề nghị Hội đồng xét xử :

Áp dụng khoản 1 Điều 257; điểm p,h khoản 1 và khoản 2 Điều 46; Điều 47; điểm e khoản 1 Điều 48; Điều 33 của Bộ luật hình sự đề nghị xử phạt bị cáo Nguyễn Thị Th từ 04 đến 06 tháng tù; Áp dụng khoản 1 Điều 41; khoản 1 và khoản 2 Điều 76 của Bộ luật tố tụng hình sự đề nghị tịch thu tiêu hủy: 01 bình ga màu xanh loại 12 kg đã qua sử dụng bên ngoài có chữ Công ty phân phối ga và bếp ga Petrolimex; 01 bình ga màu xanh loại 14 kg đã qua sử dụng bên ngoài có chữ Công ty phân phối ga và bếp ga Bảo Việt; 01 chiếc bật lửa có chữ “H Viet” viền đỏ; 01 chiếc gậy bằng gỗ dài khoảng 01m màu nâu; 01 mâm kim loại màu sáng đường kính 60 cm bị cong vênh; 01 chiếc dao dài 25 cm lưỡi dao nhọn cán gỗ; 02 can nhựa trong, nắp màu đỏ loại 1,5 lít bên trong chứa chất lỏng phía trên màu xanh, phía dưới không màu; 01 can nhựa màu vàng, nắp màu xanh loại 0,5 lít bên trogn có chứa chất lỏng màu xanh nhạt; 01 can nhựa trong nắp màu vàng , trên nắp có chữ “Tràng An” loại 0,5 lít bên trong chứa chất lỏng màu xanh nhạt.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1]. Về hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan cảnh sát điều tra – Công an quận Hoàng Mai, Điều tra viên, Viện kiểm sát nhân dân quận Hoàng Mai, Kiểm sát viên trong quá trình điều tra, truy tố đã được thực hiện đúng về thẩm quyền, trình tự, thủ tục được quy định trong Bộ luật tố tụng hình sự năm 2003; Quá trình điều tra và tại phiên tòa bị cáo Nguyễn Thị Th không có ý kiến khiếu nại về hành vi, quyết định của cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng; Do đó các hành vi, quyết định tố tụng của các cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng đã thực hiện đều hợp pháp.

[2]. Về hành vi phạm tội của bị cáo: Lời khai nhận tội của bị cáo Nguyễn Thị Th tại phiên tòa phù hợp với lời khai của bị cáo tại cơ quan điều tra và phù hợp với vật chứng đã thu giữ, phù hợp với lời khai của người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan; người làm chứng cùng các tài liệu điều tra khác có trong hồ sơ vụ án có đủ cơ sở kết luận:

Việc bị cáo Nguyễn Thị Th sử dụng diện tích 31,5 m² đất tại thửa đất số 57 tờ bản đồ số 47 tại tổ 42 phường Thịnh Liệt, quận Hoàng Mai, Thành phố Hà Nội không có các loại giấy tờ theo quy định tại khoản 1 Điều 50 của Luật đất đai năm 2003 và không đúng với mục đích sử dụng đất là không phù hợp với quy định của pháp luật;

Vào hồi 8 giờ 30 phút ngày 29/8/2017, khi Ban thực hiện cưỡng chế của Ủy ban nhân dân quận Hoàng Mai tiến hành công bố, tổ chức thực hiện quyết định Cưỡng chế thu hồi đất số 595/QĐ-CTUBND ngày 24/02/2017 của Chủ tịch Ủy ban nhân dân quận Hoàng Mai đối với hộ gia đình, cá nhân bà Nguyễn Thị H đối với diện tích đất nông nghiệp là 62,9 m² tại thửa đất số 57 tờ bản đồ số 47 tại tổ 42 phường Thịnh Liệt, quận Hoàng Mai, Thành phố Hà Nội (Trên đó có gia đình bị cáo Nguyễn Thị Th đang sinh sống);

Bị cáo Nguyễn Thị Th đã có hành vi dùng bình ga loại 14 kg còn ga và bật lửa ga chửi bới, uy hiếp người đang thi hành công vụ trong đó có ông Nguyễn Đức T cán bộ chiến sỹ Công an phường Tân Mai, quận Hoàng Mai, đồng chí Trương Xuân T – cán bộ chiến sỹ Đội điều tra tổng hợp - Công an quận Hoàng Mai có nhiệm vụ bảo vệ trật tự, an toàn trong quá trình tổ chức cưỡng chế mới mục đích: Cản trở người đang thi hành công vụ thực hiện công vụ của họ nghĩa là làm cho người có trách nhiệm thi hành công vụ không thể thực hiện được hoặc rất khó khăn trong thực hiện công vụ được giao;

Sau đó do Ông Nguyễn Đức T đã dùng bình chữa cháy xịt về phía bình ga để ngăn chặn phòng ngừa cháy và phát nổ, do không nhìn thấy gì nên bị cáo Th đã bê bình ga chạy vào trong nhà trên tầng 2; Khi vào cầu thang tầng 2, Bị cáo Nguyễn Thị Th thấy tổ công tác gồm 02 đồng chí công an mặc sắc phục cảnh sát nhân dân là Ông Phạm Hồng Q và ông Phạm Huy T thì bị cáo Th tay cầm gậy gỗ đường kính 4cm dài khoảng 1 m khua về phía các đồng chí Công an với mục đích không để cho tổ công tác vào đưa bị cáo Th và người nhà ra khỏi khu vực cưỡng chế; Bị cáo Nguyễn Thị Th đã có hành vi dùng gậy gỗ đập liên tiếp vào chiếc mâm cơm mà ông Phạm Hồng Q đang che trên đầu với mục đích không để ông Phạm Hồng Q áp sát đưa bị cáo ra khỏi khu vực cưỡng chế. Hành vi của bị cáo Th là dùng vũ lực là 01 gậy gỗ đường kính 4cm dài khoảng 1 m đánh liên tiếp vào đầu đồng chí Phạm Hồng Q. Mục đích cản trở người đang thi hành công vụ thực hiện công vụ của họ nghĩa là làm cho người có trách nhiệm thi hành công vụ không thể thực hiện được hoặc rất khó khăn trong thực hiện công vụ được giao.

Theo quy định tại Điều 71 của Luật Đất đai năm 2013 và Điều 17 của Nghị định số 43/2014/NĐ-CP ngày 15/5/2014 của Chính phủ quy định chi tiết hướng dẫn thi hành một số điều của Luật đất đai thì Bị cáo Nguyễn Thị Th là người liên quan đối với quyết định Cưỡng chế thu hồi đất số 595/QĐ-CTUBND ngày 24/02/2017 của Chủ tịch Ủy ban nhân dân quận Hoàng Mai phải có nghĩa vụ chấp hành quyết định cưỡng chế, kể cả trong trường hợp có khiếu nại thì vẫn phải chấp hành

quyết định; Vì vậy nếu không thực hiện thì ban thực hiện cưỡng chế có trách nhiệm di chuyển người bị cưỡng chế và người có liên quan cùng tài sản ra khỏi khu đất cưỡng chế; Lực lượng công an có trách nhiệm bảo vệ trật tự, an toàn trong công tác tổ chức thi hành quyết định cưỡng chế thu hồi đất. Hành vi của bị cáo Nguyễn Thị Th dùng bình ga 14 kg và bật lửa ga đe dọa tổ công tác, dùng gậy gỗ đường kính 04 cm dài khoảng 1 m vọt liên tiếp vào ông Phạm Hồng Qu là đã xâm phạm đến việc thực hiện nhiệm vụ của người đang thi hành công vụ và thông qua đó xâm phạm đến hoạt động của nhà nước về quản lý hành chính trong lĩnh vực thi hành nhiệm vụ công. Bị cáo có đủ năng lực trách nhiệm hình sự, phạm tội với lỗi cố ý trực tiếp; Hành vi của bị cáo là rất tích cực và quyết liệt. Hành vi phạm tội của bị cáo đủ yếu tố cấu thành tội “Chống người thi hành công vụ” được quy định tại khoản 1 Điều 257 của Bộ luật Hình sự.

[3]. Viện kiểm sát truy tố bị cáo Nguyễn Thị Th về tội “Chống người thi hành công vụ” được quy định tại khoản 1 Điều 257 của Bộ luật Hình sự là có căn cứ, và đúng quy định của pháp luật.

[4]. Về tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự: Bị cáo có tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự là cố tình thực hiện phạm tội đến cùng được quy định tại điểm e khoản 1 Điều 48 của Bộ luật sự;

[5]. Về tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự: Tại phiên tòa hôm nay và tại cơ quan điều tra bị cáo khai báo thành khẩn; Bị cáo phạm tội lần đầu thuộc trường hợp phạm tội ít nghiêm trọng; đây là các tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự quy định tại điểm p,h khoản 1 Điều 46 của Bộ luật hình sự. Ngoài ra anh trai bị cáo là ông Nguyễn Ngọc V Là liệt sỹ, Bố bị cáo là ông Nguyễn Văn Ng được tặng thưởng huy hiệu chiến sỹ Trường Sơn là các tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự cho bị cáo được quy định tại khoản 2 Điều 46 của Bộ luật hình sự.

[6]. Sau khi xem xét tính chất mức độ hành vi phạm tội, tình tiết tăng nặng giảm nhẹ trách nhiệm hình sự; Bị cáo được hưởng 02 tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự quy định tại khoản 1 và 02 tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự quy định tại khoản 2 của Điều 46 của Bộ luật hình sự vì vậy thấy cần áp dụng Điều 47 của Bộ luật hình sự đối với bị cáo Nguyễn Thị Th; Tuy nhiên hành vi của bị cáo là nghiêm trọng nên thấy cần cách ly bị cáo ra khỏi đời sống xã hội một thời gian nhất định mới có tác dụng giáo dục và cải tạo đối với bị cáo.

Thông qua vụ án này cũng là một bài học để cảnh tỉnh những ai chưa có nhận thức đúng về các quy định của pháp luật trong thu hồi đất và giải phóng mặt bằng liên quan đến thu hồi đất; Lẽ ra công dân phải có nghĩa vụ chấp hành các quyết định của cơ quan hành chính nhà nước; trong trường hợp thấy rằng quyền và lợi ích của công dân chưa được đảm bảo thì có quyền khiếu nại hoặc khởi kiện để bảo vệ quyền và lợi ích hợp pháp của mình, không nên có những thái độ, hành động chống đối với các quyết định hành chính, hành vi hành chính của các cơ quan nhà nước.

Đối với quan hệ chuyển nhượng quyền sử dụng đất và nhà giữa bị cáo Nguyễn Thị Th đối với những người khác, nếu bị cáo cho rằng quyền và lợi ích của mình bị xâm phạm thì có quyền khởi kiện bằng một vụ kiện khác.

[7]. Xử lý vật chứng: 01 bình ga màu xanh loại 12 kg đã qua sử dụng bên ngoài có chữ Công ty phân phối ga và bếp ga Petrolimex; 01 bình ga màu xanh loại 14 kg đã qua sử dụng bên ngoài có chữ Công ty phân phối ga và bếp ga Bảo Việt; 01 chiếc bật lửa có chữ “H Viet” viền đỏ; 01 chiếc gậy bằng gỗ dài khoảng 01m màu nâu; 01 mâm kim loại màu sáng đường kính 60 cm bị cong vênh; 01 chiếc dao dài 25 cm lưỡi dao nhọn cán gỗ; 02 can nhựa trong, nắp màu đỏ loại 1,5 lít bên trong chứa chất lỏng phía trên màu xanh, phía dưới không màu; 01 can nhựa màu vàng, nắp màu xanh loại 0,5 lít bên trong có chứa chất lỏng màu xanh nhạt; 01 can nhựa trong nắp màu

vàng , trên nắp có chữ “Tràng An” loại 0,5 lít bên trong chứa chất lỏng màu xanh nhạt đều là công cụ phương tiện phạm tội của bị cáo Nguyễn Thị Th thấy cần tịch thu tiêu hủy.

[8].Về án phí: Căn cứ Điều 99 Bộ luật tố tụng hình sự ; Nghị Quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 ; Khoản 1 Mục I Danh mục mức án phí lệ phí Tòa án: Bị cáo phải chịu 200.000 đồng án phí hình sự sơ thẩm.

Bị cáo, Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan được quyền kháng cáo bản án theo quy định tại Điều 231; Điều 234 Bộ luật tố tụng Hình sự.

Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH:

Căn cứ vào khoản 1 Điều 257; điểm p,h khoản 1 và khoản 2 Điều 46; điểm e khoản 1 Điều 48; Điều 47; Điều 33; Điều 41 của Bộ luật hình sự;

Căn cứ vào Điều 76; Điều 99; Điều 231; Điều 234 của Bộ luật tố tụng hình sự;

Căn cứ vào Nghị Quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban thường vụ Quốc Hội ; Khoản 1 Mục I Danh mục mức án phí lệ phí Tòa án.

Tuyên bố bị cáo Nguyễn Thị Th phạm tội “ Chống người thi hành công vụ”.

Xử phạt: Bị cáo Nguyễn Thị Th: 05 (Lăm) tháng tù. Thời hạn tù tính từ ngày 29/8/2017.

Về án phí : Bị cáo Nguyễn Thị Th phải chịu 200.000 (Hai trăm nghìn) đồng tiền án phí hình sự sơ thẩm.

Về xử lý vật chứng: Tịch thu tiêu hủy: 01 bình ga màu xanh loại 12 kg đã qua sử dụng bên ngoài có chữ Công ty phân phối ga và bếp ga Petrolimex; 01 bình ga màu xanh loại 14 kg đã qua sử dụng bên ngoài có chữ Công ty phân phối ga và bếp ga Bảo Việt; 01 chiếc bật lửa có chữ “H Viet” viền đỏ; 01 chiếc gậy bằng gỗ dài khoảng 01m màu nâu; 01 mâm kim loại màu sáng đường kính 60 cm bị cong vênh; 01 chiếc dao dài 25 cm lưỡi dao nhọn cán gỗ; 02 can nhựa trong, nắp màu đỏ loại 1,5 lít bên trong chứa chất lỏng phía trên màu xanh, phía dưới không màu; 01 can nhựa màu vàng, nắp màu xanh loại 0,5 lít bên trogn có chứa chất lỏng màu xanh nhạt; 01 can nhựa trong nắp màu vàng , trên nắp có chữ “Tràng An” loại 0,5 lít bên trong chứa chất lỏng màu xanh nhạt. (Hiện các vật chứng đang lưu giữ tại Chi cục thi hành án dân sự quận Hoàng Mai theo phiếu nhập vật chứng ngày 20/11/2017).

Bị cáo được quyền kháng cáo bản án trong hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án, Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan được quyền kháng cáo phần quyết định liên quan đến quyền lợi của mình trong hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án.

Nơi nhận:

- Viện kiểm sát nhân dân quận Hoàng Mai;
- Công an quận Hoàng Mai;
- Chi cục thi hành án dân sự quận Hoàng Mai;
- Bị cáo;Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan.
- Lưu hồ sơ vụ án.

**T.M HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
THẨM PHÁN – CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

Hoàng Đình Trung